



BELLEVUE ŠKOLSKI OKRUG FORMULAR ZA UPIS UČENIKA

BSD ID# _____

Molimo pišite štampanim slovima

Današnji datum _____

Ime učenika		Srednji inicijal		Zakonsko prezime učenika			Nadimak (ako postoji)		Razred/stepen u koji se učenik upisuje				
Broj socijalnog osiguranja učenika*			Jezik koji učenik govori kod kuće (ako je različit od engleskog)			Maternji jezik učenika		Nastanjen u SAD Zaokružiti: DA NE		Spol Zaokružiti: M Ž			
Da li trebate tumača (npr. za školske sastanke)?					DA NE		Da li trebate prevod službenih školskih materijala?					DA NE	
Datum rođenja:													
Mjesec Dan Godina													

*Davanje učenikovog broja socijalnog osiguranja (SSN) je dobrovoljno. Tražimo ga u skladu sa BSD Procedurom 4250.1. Koristiće ga Okrug u svrhu praćenja.

Dio I: Da li je Vaše dijete španjolskog ili latinskog porijekla? D N (Ukoliko ste odgovorili sa "da" molimo da označite sve na što se odnosi)

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 55 Kubansko | <input type="checkbox"/> 65 Špansko | <input type="checkbox"/> 30 Meksičko/Meksičko američko/miješanog meksičkog |
| <input type="checkbox"/> 60 Dominikansko | <input type="checkbox"/> 75 Centralno američko | <input type="checkbox"/> 80 Južno američko |
| <input type="checkbox"/> 70 Portorikansko | <input type="checkbox"/> 85 Latinsko američko | <input type="checkbox"/> 90 Drugo španjolsko/latinsko |

Dio II: U koju rasu(e) svrstavate svoje dijete? (označite sve na što se odnosi)

- | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> 200 Afričko američku/crnu | | | | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 300 Bijelu | | | | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 505 Azijsko indijansku | <input type="checkbox"/> 507 Kambodžansku | <input type="checkbox"/> 510 Kinesku | <input type="checkbox"/> 520 Filipinsku | <input type="checkbox"/> 525 Mong rasu | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 530 Indonežansku | <input type="checkbox"/> 535 Japansku | <input type="checkbox"/> 540 Korejsku | <input type="checkbox"/> 545 Laošansku | <input type="checkbox"/> 550 Malezijsku | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 555 Pakistansku | <input type="checkbox"/> 560 Singapursku | <input type="checkbox"/> 565 Tajvansku | <input type="checkbox"/> 570 Tai rasu | <input type="checkbox"/> 575 Vijetnamsku | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 599 Drugu azijsku | | | | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 605 Rođenu havajsku | <input type="checkbox"/> 615 Fidansku | <input type="checkbox"/> 620 Guamariška ili čamoroška | <input type="checkbox"/> 625 Marijanska ostrva | <input type="checkbox"/> 630 Melanezijska | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 632 Mikronezijsku | <input type="checkbox"/> 635 Samoачku | <input type="checkbox"/> 640 Tongansku | <input type="checkbox"/> 699 Sa drugih pacifičkih ostrva | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 405 Aljašku | <input type="checkbox"/> 410 Chehalis pleme | <input type="checkbox"/> 413 Colville pleme | <input type="checkbox"/> 416 Cowlitz pleme | <input type="checkbox"/> 418 Hoh pleme | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 421 Jamestown pleme | <input type="checkbox"/> 424 Kalispel pleme | <input type="checkbox"/> 427 Lower Elwha pleme | <input type="checkbox"/> 430 Lummi pleme | <input type="checkbox"/> 433 Makah pleme | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 436 Muckleshoot pleme | <input type="checkbox"/> 439 Nisqually pleme | <input type="checkbox"/> 442 Nooksack pleme | <input type="checkbox"/> 445 Port Gamble Clallam pleme | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 448 Puyallup pleme | <input type="checkbox"/> 451 Quileute pleme | <input type="checkbox"/> 454 Quinault pleme | <input type="checkbox"/> 457 Samish pleme | <input type="checkbox"/> 460 Sauk-Suiattle pleme | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 463 Shoalwater pleme | <input type="checkbox"/> 466 Skokomish pleme | <input type="checkbox"/> 469 Snoqualmie pleme | <input type="checkbox"/> 472 Spokane pleme | <input type="checkbox"/> 475 Squaxin ostrvsko pleme | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 478 Stillaguamishv pleme | <input type="checkbox"/> 481 Suquamish pleme | <input type="checkbox"/> 484 Swinomish pleme | <input type="checkbox"/> 487 Tulalip pleme | <input type="checkbox"/> 490 Yakama pleme | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 495 Druga indijanska iz Washingtona | <input type="checkbox"/> 499 Druga američko indijanska | | | | | | | | | | |

Podaci o prethodnom školovanju: (Zaokružiti ili unijeti odgovarajući odgovor)

Da li je ovaj učenik:

- | | | | |
|---|----|----|---|
| • prethodno pohađao/la školu u Bellevue Školskom Okrugu? | Da | Ne | Ako jeste, koju školu _____ i koje godine _____ |
| • bio/la upisan/a u bilo koji program specijalnog školovanja? | Da | Ne | Ako jeste, koji program? _____ |
| koje godine(godina)? _____ | | | |
| • bio/la upisan/a u ESL/TBP programe? | Da | Ne | |
| • ikada bio/la suspendiran/a ili izbačen/a iz škole iz disciplinskih razloga? | Da | Ne | |
| • pokazao/la nasilno ili kriminalno ponašanje? | Da | Ne | |
| • posjedovao/la oružje? | Da | Ne | |

Enroll date	Tchr.	Immun.	Birth cert.	Address	School	Interpreter	Mig. Zone	Student I.D.	Grad Yr.
FOR OFFICE USE ONLY									

MOLIMO VAS DA ISPUNITE SVE 3 STRANE OVOG OBRASCA

Student Name _____

Učenik živi sa (*zaokružiti*) 1 – Oba roditelja 2 – Majkom 3 – Ocem 4 – Ocem i maćehom 5 – Majkom i očuhom 6 – Usvojenim roditeljima
7 – Zakonskim starateljem 8 – Bakom ili djedom 9 – Ostalo (ovdje precizirati vezu) ____ A – Zamjenskim roditeljima E – Neovisnim maloljetnikom

Mjesto stanovanja učenika: Ulica _____
Stan Br. # _____ Naselje _____ Grad _____ Država _____ Poštanski broj _____

Broj kućnog telefona () _____ Nije u imeniku? *Zaokružiti:* Da Ne

Da li je ovaj smještaj privremeno rješenje? Da Ne Ako jeste, molimo navedite mjesto na kojem učenik živi: ___ u
prihvatištu ___ u automobilu ___ u motelu/hotelu ___ sa više od jedne porodice u kući ili stanu ___ sa prijateljima ili rođacima
Drugo (ovdje treba precizirati): _____

Da li je gore navedena stambena situacija rezultat gubitka smještaja ili teške ekonomske situacije? Da Ne Ne znam

Roditelj/staratelj sa kojim učenik živi: Prezime _____ Ime _____
E-Mail _____ Ime poslodavca _____
Službeni telefon () _____ Lok. _____ Mobitel _____ Srodstvo/vrsta odnosa s učenikom _____

Roditelj/staratelj sa kojom učenik živi: Prezime _____ Ime _____
E-Mail _____ Ime poslodavca _____
Službeni telefon () _____ Lok. _____ Mobitel _____ Srodstvo/vrsta odnosa s učenikom _____

Adresa roditelja/staratelja (ako je različita od gore navedene):

Prezime _____ Ime _____
Ulica _____ Stan # _____ Grad _____
Država _____ Poštanski broj _____ Telefon () _____

Drugi roditelj(i)/staratelj(i) koji **NE** žive sa učenikom Zajedničko starateljstvo? *Zaokružiti:* Da Ne
Prezime _____ Ime _____
Ulica _____ Stan # _____ Grad _____
Država _____ Poštanski broj _____ Kućni telefon () _____ Službeni telefon () _____ Lok. _____
Mobitel _____ Pager _____
E-Mail _____ Da li roditelj koji nema starateljstvo može preuzeti učenika? *Zaokružiti:* Da Ne

Osobe koje treba kontaktirati u hitnim slučajevima (ako roditelj/staratelj nije dostupan) i koje imaju odobrenje da preuzmu učenika iz škole.

Ime	Telefon (<i>zaokružiti</i>) kućni/službeni/pager/mobitel	Ime	Telefon (<i>zaokružiti</i>) kućni/službeni/pager/mobitel
_____ ()	_____ ()	_____ ()	_____ ()

Centar za brigu o djeci _____ Telefon () _____

Hitne medicinske informacije:

Ljekar _____ Telefon () _____

Željena bolnica _____

Molimo opišite sve zdravstvene probleme ili alergije sa kojima bi škola trebala biti upoznata, uključujući i slučajeve uzimanja ili korištenja droga, ako ih je bilo:

Braća/sestre:	Prezime	Ime	Datum rođenja	BSD ID# učenika (isključivo za službenu upotrebu)	Spol (<i>zaokružiti</i>)	Živi kod kuće (<i>zaokružiti</i>)
_____	_____	_____	_____	_____	M Ž	DA NE
_____	_____	_____	_____	_____	M Ž	DA NE

U slučaju da učenik **NIJE** rođen u SAD:

Zemlja rođenja _____ Grad rođenja _____ Ulazak u SAD: Mjesec ___ Dan ___ Godina _____

U slučaju da učenik **JESTE** rođen u SAD:

Grad rođenja _____ Država rođenja _____

Student Name _____

Posebna uputstva vezana za vjeroispovjest: _____

Posljednja škola koju je učenik pohađao/la: _____ Datum: od _____ do _____ Stepen(i) _____

Ulica _____ Grad _____ Država _____ Poštanski broj _____

Ostale škole koje je pohađao/la (navesti prvo najskorije) Da li je bio/la upisan/a u BSD malu školu/vrtić: (zaokružiti) DA NE

Škola	Grad	Država	Pošt.broj	Datumi		Stepeni
				Od	Do	

Davanje informacija o učeniku

Od škola se često traži da daju osnovne informacije o učeniku, tzv. "informacija za direktorij," koja se može dati bez pismenog pristanka roditelja, staratelja ili punoljetnog učenika. Ova vrsta informacija sastoji se od imena učenika, adrese, telefonskog broja, Email adresa(e) roditelja, datuma i mjesta rođenja, studijske grupe, učestvovanja u službeno priznatim aktivnostima i sportovima, visine i težine članova atletskih timova, datuma pohađanja, razreda, fotografija, diploma i nagrada koje je osvojio učenik, odlikovanja, statusa završene škole, škola koje je učenik pohađao, te drugih sličnih informacija koje se općenito ne smatraju štetnim niti njihovo otkrivanje predstavlja zadiranje u privatnost. Ovakve osnovne informacije mogu biti otkrivene u svrhu stvaranja PTA/PTSA telefonskih direktorija učenika, poštanskih listi za grupe roditelja organizovanih u saradnji sa školom i koje podržavaju školu, (npr. PTSA), školskih novina i godišnjaka, početnih programa, spisaka nagrađenih, izvještaja o sportskim događajima i drugih školskih nastavnih i vannastavnih aktivnosti. Takođe, imena, adrese i brojevi telefona učenika srednjih škola mogu biti data vojnim regrutnim centrima ili visokoškolskim institucijama. Roditelji i punoljetni učenici imaju pravo na odbijanje davanja svojih osnovnih informacija.

1) Ako **NE** želite da date školi odobrenje da koristi ime i druge osnovne informacije ovog učenika za školske novine, spiskove nagrađenih, učenički imenik, i u druge slične svrhe, označite **NE** .

2) Ako **NE** želite da škola otkrije ime, adresu i brojeve telefona Vašeg srednjoškolskog učenika vojnoj regrutnoj službi, označite **NE** .

3) Ako **NE** želite da škola otkrije ime, adresu i broj telefona Vašeg srednjoškolskog učenika visokoškolskim ustanovama, označite **NE** .

Napomena: Jedino učenici koji su fizički nastanjeni u granicama Bellevue školskog okruga, te učenici koji tu ne stanuju ali su se odjavili iz svoga originalnog okruga te su sada službeno prihvaćeni od strane Bellevue školskog okruga, mogu zakonski pohađati školu u Bellevue školskom okrugu. Prihvatajući ovu zakonsku obavezu, ja ovdje prisutan/na potvrđujem da je gore navedeni učenik nastanjen u okviru Bellevue školskog okruga ili je službeno odjavljen iz njegovog/njenog školskog okruga te zvanično prihvaćen u Bellevue školski okrug.

Ovim potvrđujem da su gore navedene informacije istinite, te razumijem da krivotvorenje ili prešućivanje informacija mogu imati za rezultat promjene upisa ovog učenika u školu ili program.

Ime roditelja/staratelja (molimo upišite štampanim slovima) _____

Potpis roditelja/staratelja _____

Datum _____